

INHALTSVERZEICHNIS · TABLE DES MATIÈRES · INDICE

5	Editorial · Éditorial · Editoriale		Netzwerk · Réseau · Rete
<hr/>			
	Palliative Care und Psychiatrie · Soins palliatifs et psychiatrie · Cure palliative e psichiatria	54	pro pallium erhält den Rotkreuzpreis 2017
<hr/>			
6	Manuel Trachsel Palliative-Care-Ansätze in Psychiatrie und Psychotherapie		Das hat mich bewegt ... · Cela m'a touchée ... · Mi ha commosso ...
9	Les approches concernant les soins palliatifs en psychiatrie et en psychothérapie		Othmar F. Arnold
11	Approcci di cure palliative nella psichiatria e psicoterapia	56	Palliative Care als Gottes Dienst? Ein ungewöhnlicher Blickwinkel
13	Claudia Lötscher Die Umsetzung der «Nationalen Leitlinie Palliative Care» in der psychiatrischen Versorgung	58	Les soins palliatifs en tant que service divin? Un angle de vue inhabituel
16	Résumé français	60	Cure palliative al pari di una servizio religioso? Una prospettiva inconsueta
16	Riassunto italiano		Nachrichten palliative ch · Nouvelles palliative ch · Notizie palliative ch
17	Palliative Care und Psychische Erkrankungen	62	Christian Ruch
19	Empfehlungen für die allgemeine Palliative Care zum Beizug von Fachpersonen aus der Psychiatrie / Psychotherapie		Am Palli-Haus wird kräftig gebaut – erstes informelles Austauschtreffen mit den Delegierten von palliative ch
25	Les soins palliatifs liés aux maladies psychiques	64	Grand chantier de construction pour la maison Palli – première réunion informelle d'échange avec les délégués de palliative ch
27	Recommandations pour les soins palliatifs généraux concernant le recours à des professionnels du domaine de la psychiatrie / psychothérapie	66	Si lavora alacremente nella palli-casa – un primo incontro di scambio con i delegati di palliative ch
33	Reinhold Meier «Es ist der Geist, der sich den Körper baut» – Überlegungen zur Positionierung der Spiritual Care im psychiatrischen Behandlungsalltag		<hr/>
37	Résumé français		Sektionen und Regionen · Sections et régions · Sezioni e regioni
37	Riassunto italiano	68	Zürich und Schaffhausen
38	Regula Stengel Eine komplexe Fallgeschichte	71	Solothurn
40	Résumé français	72	Graubünden
40	Riassunto italiano	74	Basel-Stadt und Baselland
41	«Die psychische Not bleibt oft unbehandelt»	75	Kalender · Calendrier
43	«La détresse psychologique reste souvent non traitée»	79	Impressum
46	«L'emergenza psichica viene spesso trascurata»		
<hr/>			
	Bildung und Forschung · Formation et Recherche · Formazione e Ricerca		
48	Christian Ruch Krebs als weltanschauliches Problem		Coverfoto: Psychiatrie kann daran mitwirken zu verhindern, dass die Dämme brechen – und gleichzeitig als Brücke dienen. Im Bild der Albigna-Stausee im Bergell. Foto Yvonne Bollhalder, Chur
52	Résumé français		
53	Riassunto italiano		